



**Steinbruch „Gebrack“
- Ritten -**

**Cava di pietra „Gebrack“
- Renon -**

Definitives Projekt

Progetto definitivo

Bauherr / Committente:

Rottensteiner GmbH
Handwerkerzone 2, 39054 - Klobenstein / Ritten

Rottensteiner srl
Zona Artigianale 2, 39054 Collalbo - Renon

Inhalt:

Umwelt – Vorstudie

Laut Anhang II A der Richtlinie 2011/92/EU

Plan Nr. / Tav. n°

A

Contenuto:

rapporto ambientale preliminare

secondo Allegato II A della direttiva 2011/92/EU

Pr.Nr. / Prog. n°:

bb-2974

Erstellt am:
Creato il:

09/03/2021

Bearbeitet von:
Elaborato da:

DK

Geprüft von:
Controllato da:

KP

Der Projektant / Il progettista:

Dr. Ing. Klaus Plattner

Baubüro

Ingenieurgemeinschaft ■ Associazione Ingegneri

**Brennerstraße / Via Brennero, 9
I - 39100 Bozen / Bolzano
Tel. +39 0471 980062
E-mail: info@baubuero.com**

INHALTSVERZEICHNIS / INDICE

1	BESCHREIBUNG DES PROJEKTS / DESCRIZIONE DEL PROGETTO...	3
2	UMWELTASPEKTE / ASPETTI AMBIENTALI.....	3
3	MÖGLICHE AUSWIRKUNGEN / EFFETTI SULL'AMBIENTE.....	4

1 BESCHREIBUNG DES PROJEKTS / DESCRIZIONE DEL PROGETTO

Das Abbaugelände liegt abseits des Siedlungsgebietes zwischen Oberinn und Kematen, in der Örtlichkeit „Gebrack“ in der Gemeinde Ritten.

Der Abbau befindet sich im Bereich eines bewaldeten Hügels, umgeben von landwirtschaftlich genutzten Wiesen und Weideflächen.

In dieser Zone wird bereits seit 2002 auf einer Fläche von ca. 1,5 ha ein Porphyrabbau betrieben, der aktuell bis in Tiefen von ca. 24 m vorgetrieben worden ist.

Der Abbau wird durch die Firma Rottensteiner GmbH betrieben.

Der Steinbruch ist über eine ca. 60m lange Zufahrt erschlossen, die von der Gemeindestraße abzweigt, und über diese direkt an die Landesstraße 135 Klobenstein- Niederwangen angebunden.

La zona di cava si trova lontano dalla zona dei insediamenti tra Collalbo e Caminata, nella località "Gebrack" nel comune di Renon.

La cava si trova nella zona di una collina boscosa, circondata da prati e pascoli utilizzati in modo agricolo.

In questa zona già dal 2002 è attiva un'estrazione di porfido su un'area di circa 1,5 ettari, che è attualmente raggiunge profondità di circa 24m.

La cava è gestita dalla ditta Rottensteiner GmbH.

La cava è accessibile tramite una strada di accesso lunga circa 60 m, che si dirama dalla strada comunale che è collegata direttamente alla strada provinciale 135 Collalbo- Vanga di Sotto.

2 UMWELTASPEKTE / ASPETTI AMBIENTALI

Rund um den Steinbruch ist ein breiter Vegetationsstreifen belassen, der das gesamte Gebiet nach außen hin abschirmt, und die direkte Einsichtbarkeit nimmt.

Neben den daraus resultierenden landschaftlichen Aspekten wirkt sich dies zudem positiv in Bezug auf die Lärm- und Staubemissionen aus.

Die Weiterführung des bereits bestehenden Steinbruchs bedarf keiner zusätzlichen Flächen, und garantiert somit einen nachhaltigen und schonenden Umgang mit den natürlichen Ressourcen wie Flächen, Boden, Wasser und biologische Vielfalt.

Attorno alla cava è stata lasciata un'ampia striscia di vegetazione schermando l'intera area dall'esterno ed eliminando la visibilità diretta.

Oltre agli aspetti paesaggistici che ne derivano, questo ha anche un effetto positivo in termini di emissioni di rumore e polvere.

La continuazione della cava già esistente non richiede l'uso di aree aggiuntive e quindi garantisce un uso sostenibile e sensibile delle risorse naturali come la terra, il suolo, l'acqua e la biodiversità.

3 MÖGLICHE AUSWIRKUNGEN / EFFETTI SULL'AMBIENTE

Dadurch, dass es sich um eine Weiterführung einer bestehenden Aktivität handelt, die zudem ausschließlich auf den bereits dafür vorgesehenen Flächen stattfinden soll, kann man davon ausgehen, dass die relevanten Umweltaspekte betreffend die Nutzung der natürlichen Ressourcen wie Boden, Flächen, Wasser und biologische Vielfalt keinerlei Veränderung durch die Realisierung des Projekts erfahren.

Das entnommene Gesteinsmaterial wird hauptsächlich lokal in der Bauwirtschaft eingesetzt. Dieses müsste bei nicht-Durchführung des Projekts anderweitig beschafft werden, entweder durch Neuerschließung von Lagerstätten im näheren Umkreis oder über lange Transportwege von außen zugeführt werden.

Der Abbau von natürlichen Gesteinsmaterial erzeugt keinerlei Abfälle, die nicht direkt verwertbaren Anteile sind als inerte Sekundärmaterialien anzusehen, und können direkt vor Ort gelagert bzw. zur Wiederauffüllung verwendet werden.

Poiché il progetto è la continuazione di un'attività esistente, che si svolgerà esclusivamente sulle superfici già destinati ad essa, si può presumere che gli aspetti ambientali rilevanti riguardanti l'uso delle risorse naturali come il suolo, la terra, l'acqua e la biodiversità non saranno modificati in alcun modo dalla realizzazione del progetto.

Il materiale roccioso estratto viene utilizzato principalmente a livello locale nell'industria edile. In caso di mancata realizzazione del progetto, questo dovrebbe essere procurato altrove, sia attraverso lo sviluppo di nuovi depositi nelle immediate vicinanze o attraverso lunghe vie di trasporto da esterno.

L'estrazione di materiale roccioso naturale non genera alcun rifiuto, le parti non direttamente utilizzabili sono considerate materiali secondari inerti e possono essere stoccate direttamente in loco o utilizzate per l'esecuzione di rinterri.